



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Règles de sécurité et directives générales

RAIL Lesté
RAIL Court Lesté
RAIL Porte
RAIL Passerelle sécurisée

- Angle d'inclinaison ajustable à 60°, 74°, 84° et 90°
- Hauteur ajustable jusqu'à 3 cm
- Plinthe

Instructions importantes pour le montage

- Le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL est un système de protection latérale conforme à la norme EN 13374 (2019) Classe A et à la norme EN 14122-3 (2016).
- Le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL ne peut être installé que par un personnel formé et qualifié.
- Avant chaque installation, inspectez toutes les parties du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL pour détecter d'éventuels dommages ou usures. Vérifiez l'état des éléments de connexion. Remplacez toutes les pièces endommagées ou usées.
- La pente du toit ne doit pas dépasser 10°.
- Les produits swissporSAFSYS ne doivent pas être stockés sur des supports agressifs (par exemple sols en béton humides).
- La hauteur du parapet doit être d'au moins 5 cm. Si la hauteur du parapet est inférieure à 15 cm, des plinthes doivent être installées.
- La distance entre les poteaux doit être de 150 cm maximum selon la norme EN 14122-3 (2016) et de 280 cm maximum selon la norme EN 13374 (2019) Classe A.
- La main courante ou la genouillère peuvent être rallongées en emboîtant les différents éléments. Veillez à ce que les tubes soient bien reliés entre eux jusqu'à la butée.
- Les angles sur la main courante et la genouillère doivent être raccordés à l'aide des connecteurs d'angle articulés. La distance maximale ne doit pas dépasser 150 x 150 cm.
- Serrer tous les éléments de fixation conformément aux instructions de montage. En cas de doute, contacter immédiatement le fabricant.
- Poser les bacs avec précaution sur le potelet. Poser d'abord le bac avec les trous allongés, puis celui avec les trous ronds.
- Lorsque le lestage est posé directement sur la membrane d'étanchéité, il est essentiel d'utiliser un tapis de protection.
- Le monteur doit veiller à ce que le dispositif d'étanchéité ne soit pas endommagé !
- Il faut absolument veiller à ce que, lors du montage des systèmes de protection latérale RAIL par le monteur, l'étanchéité du support ou du niveau d'étanchéité ne soit pas compromise.

Instructions de sécurité et directives générales

- N'utilisez que des composants d'origine non endommagés.
- N'apportez aucune modification au produit qui affecte sa fonction ou sa sécurité.
- Pour tous les travaux, les normes applicables, les spécifications des associations professionnelles, les directives et les règles de la SUVA doivent être respectées.
- Veillez à ce que le personnel soit protégé par des EPI (équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur) lors de l'installation du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL.
- Attention ! La manipulation incorrecte des poids de lestage, comme le lancer, le laisser tomber, etc... n'est pas autorisée.
- Avant le montage, assurez-vous que toutes les pièces nécessaires sont disponibles.
- Si la vitesse du vent dépasse la force 6 sur l'échelle de Beaufort, les travaux sur le toit doivent être arrêtés.
- Après la chute d'une personne ou d'un objet contre ou dans le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL, le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL ne peut continuer à être utilisé que s'il a été contrôlé par une personne compétente.
- Il faut veiller à ne pas endommager le support lors de la mise en place des systèmes de garde-corps swissporSAFSYS RAIL.
- A la fin des travaux ou en cas de vent ascendant, le système de garde-corps de swissporSAFSYS RAIL doit être protégé contre le glissement et le soulèvement.
- Assurez-vous que la sécurité du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL est vérifiée après l'installation ou avant de commencer les travaux sur le toit. Ceci est particulièrement important dans le cas de la glace, de la neige et des substrats humides.
- Veillez à ce que les ouvertures entre le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL et les autres constructions soient aussi petites que possible, mais ne dépassent pas 12 cm pour les garde-corps et 2 cm pour la plinthe.
- Les poteaux étant réglables en hauteur, la distance entre la genouillère et la plinthe ou la distance entre la genouillère et le bord supérieur du parapet ne doit pas dépasser 47 cm.
- Lors de l'utilisation du bac, un tapis de protection approprié doit être placé sous le bac RAIL pour protéger le niveau d'étanchéité.
- En cas de prévision de vents ou d'événements météorologiques tels que tempête, ouragan, fortes rafales de vent, fortes pluies, grêle et autres, le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL doit être complètement rabattu à temps et sécurisé contre tout glissement ou soulèvement afin d'éviter tout endommagement.

Équipement de protection individuelle (EPI)

Les équipements de protection suivants doivent être portés lors de la mise en place du système de protection périphérique :

- Casque de sécurité • Chaussures de sécurité • Gants de sécurité • Harnais de sécurité selon la norme EN 361
- Protection contre les chutes

**Ces instructions de montage et les étapes de travail spécifiées doivent être respectées sans faute !
Les règles de sécurité et les directives générales doivent être respectées avant le montage des points de
d'ancrage par exemple le système de ligne de vie doit être lu attentivement et suivi.**



Les instructions à suivre sont indiquées de façon schématique et expliquées par écrit.
Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service technique :

swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

Danger !

Lorsque le risque est élevé, en particulier lorsqu'il existe un risque de blessure corporelle grave ou de décès. Les matériaux peuvent tomber pendant l'assemblage - Risque d'écrasement.

Avertissement !

Dans le cas d'un risque moyen, lorsque le non-respect des instructions peut entraîner des dommages corporels.

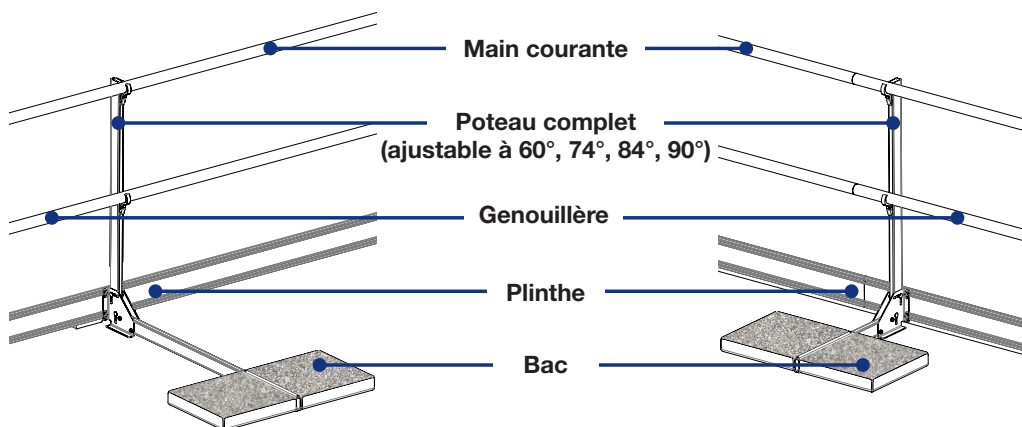
Mise en garde !

Faible risque. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles mineures ou des dommages matériels importants.

Produits

Variante : RAIL Lesté

Variante : RAIL Court Lesté



Outils nécessaires



Clé à fourche ou à cliquet SW 13



Serrez l'écrou avec une clé dynamométrique ayant un couple d'au moins 10 NM.

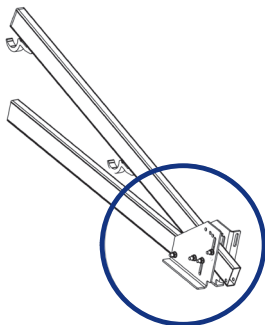


swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

Montage des montants

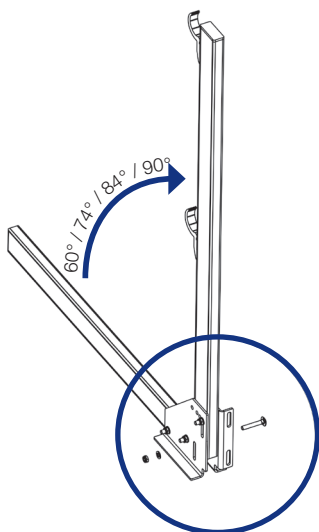
Outils nécessaires : Clé à fourche ou à cliquet SW 13

Position de transport



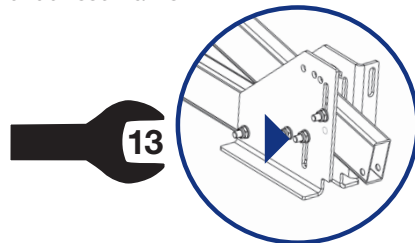
Etape 2:

Relevez le montant (poteau)
Angle réglable



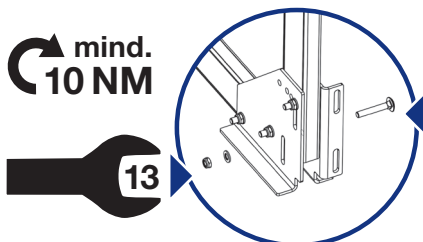
Etape 1:

Desserrez l'écrou
et dévissez la vis.

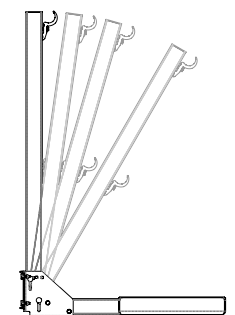


Etape 3:

Vissez le boulon et serrez
l'écrou.



Montant (poteau) :
Inclinaison ajustable
Hauteur ajustable 3 cm



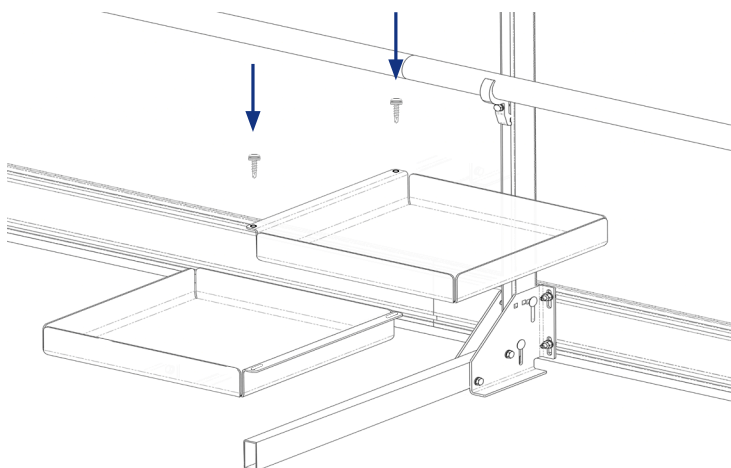
60°, 74°, 84°
et 90°

swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

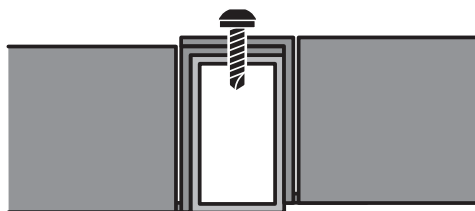
Montage des montants (Variante : RAIL Court Lesté)

Etape 4:

Monter les bacs avec les vis fournies sur le bord extérieur du poteau. Veiller à ce que le bac avec les trous allongés soit posé en premier, puis poser celui avec les trous ronds. Visser les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien en place.



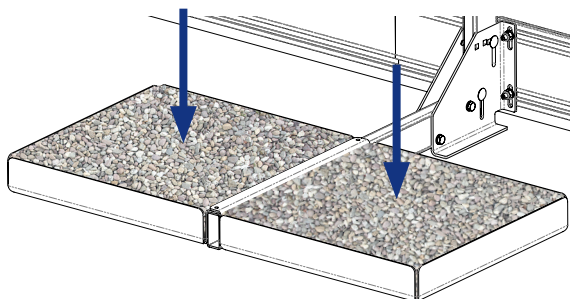
2x



Vis auto-taraudeuse
5,5 x 38 mm

Etape 5:

Remplir de gravier jusqu'au niveau du bord supérieur du bac.

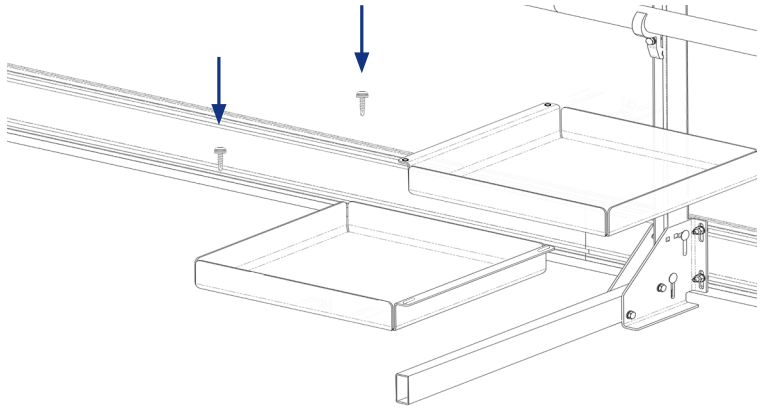


swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

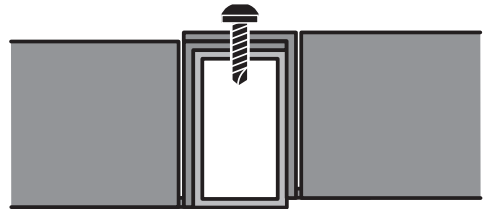
Montage des montants (Variante : RAIL Lesté)

Etape 4:

Monter les bacs avec les vis fournies sur le bord extérieur du poteau. Veiller à ce que le bac avec les trous allongés soit posé en premier, puis poser celui avec les trous ronds. Visser les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien en place.



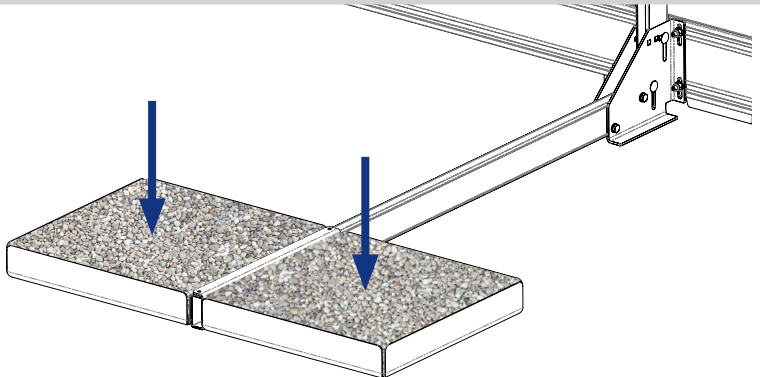
2x



Vis auto-taraudeuse
5,5 x 38 mm

Etape 5:

Remplir de gravier jusqu'au niveau du bord supérieur du bac.



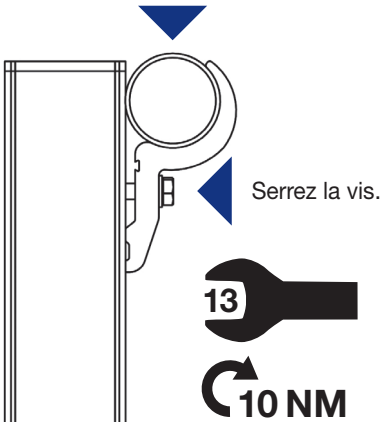
swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

Montage de la main courante et de la genouillère

Outils nécessaires :

Clé à fourche ou à cliquet SW 13 et visseuse (sans fil)

Main courante / genouillère
Insérez le tube dans la pièce
de fixation.



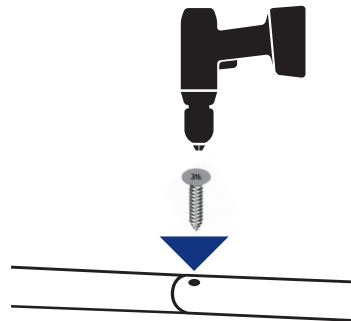
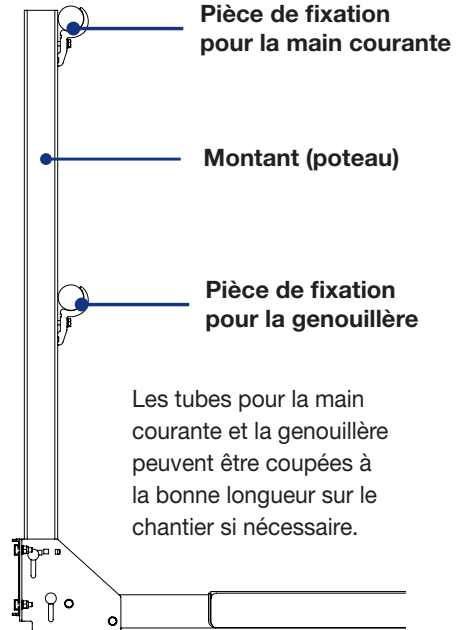
Attention ! Le bord supérieur de la main courante du système de protection latérale doit se trouver au moins 100 cm au-dessus de la surface de travail.

Raccordement des tubes

Attention !
Veillez à ce que les tubes
soient bien raccordés jus-
qu'à la butée !



La main courante ou la genouillère peuvent être allongées en insérant les différents éléments les uns derrière les autres.



Après avoir relié les deux tubes, fixez-les à l'endroit du trou pré-percé à l'aide de la vis auto-taraudeuse fournie.

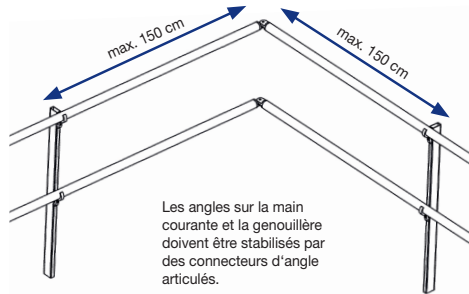
swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

Montage du connecteur d'angle

Outils nécessaires :

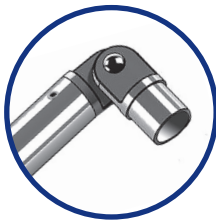
Clé à fourche ou à cliquet SW 13 et visseuse (sans fil)

Exécution maximale autorisée :



Connecteur d'angle

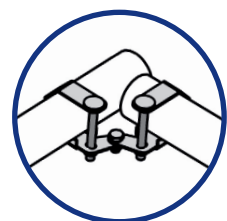
Variantes :



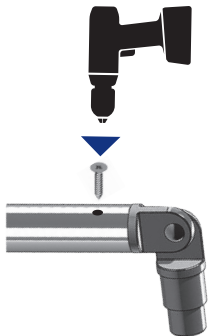
Connecteur d'angle standard



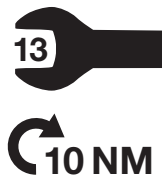
Connecteur d'angle à charnière avec fixation à la main courante coupée / extrémité de la genouillère



Connecteur d'angle à charnière avec fixation à la main courante coupée / extrémité de la genouillère



Fixez la main courante et la genouillère au connecteur d'angle à l'aide de la vis auto-taraudeuse fournie.

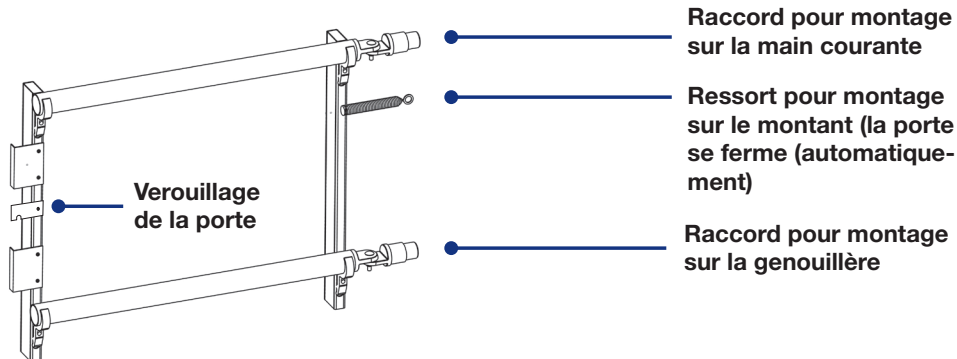


Serrez les écrous sur les articulations.

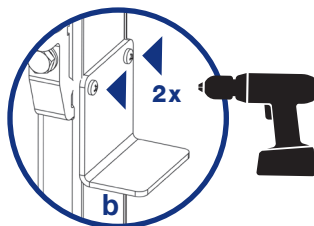
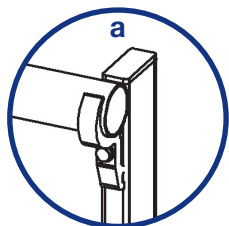
swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Porte

Montage de RAIL Porte

Outils nécessaires : Visseuse (sans fil)



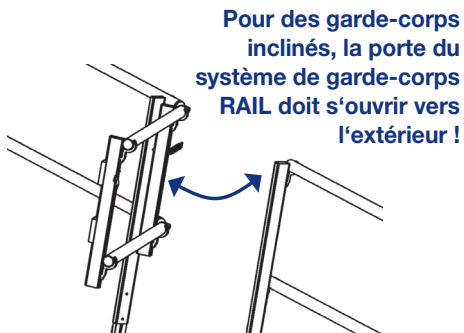
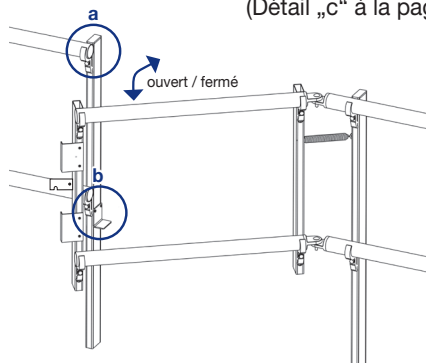
Montage de l'équerre :



Fixez le support au montant avec les deux vis fournies afin que la porte ne touche pas le montant.
(Détail „c“ à la page 10).

Monter la main courante et la genouillère au ras du montant afin que la porte puisse se fermer sans problème !

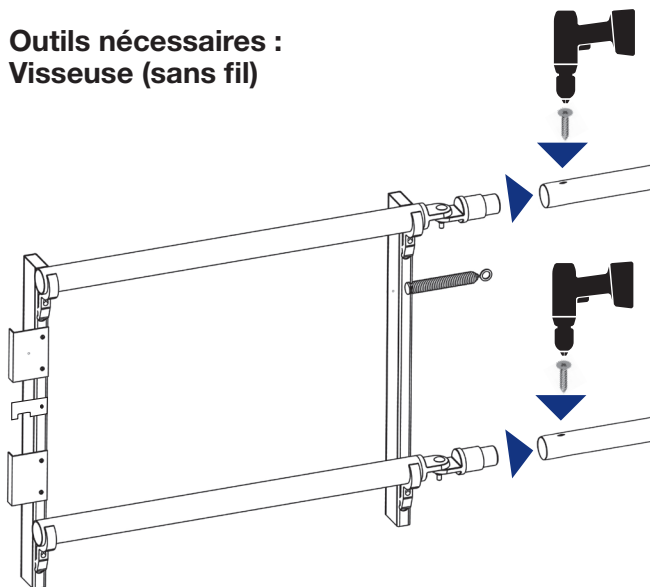
Attention !
L'installation du système de garde-corps RAIL pour la porte doit être effectuée comme une terminaison, en ce qui concerne les poids de lestage (voir pages 14 et 15).



swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Porte

swissporSAFSYS garde-corps RAIL - Montage de la porte

Outils nécessaires :
Visseuse (sans fil)

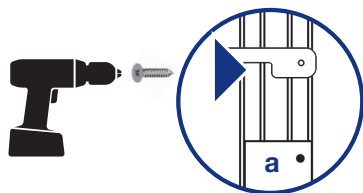


Poussez les articulations dans la main courante ou la genouillère

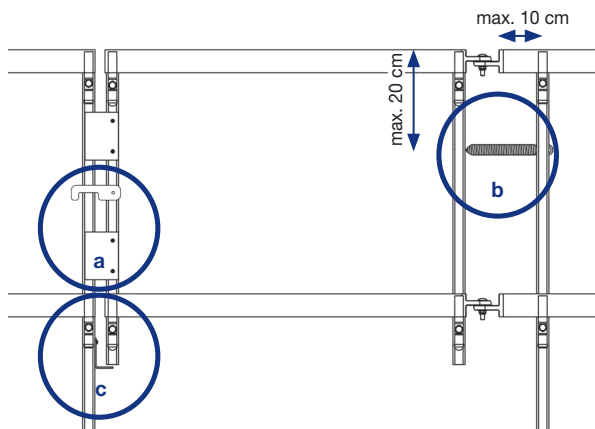
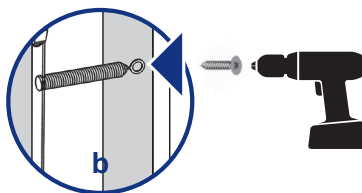
Le tube doit être au ras du raccord !

Fixez la main courante ou la genouillère à l'aide de la vis auto-taraudeuse fournie.

Fixez la vis fournie sur le montant pour mettre en place le loquet de la porte.



Fixez le ressort au poteau à l'aide de la vis auto-taraudeuse fournie.



5 mm
Distance
entre l'équerre
et la porte

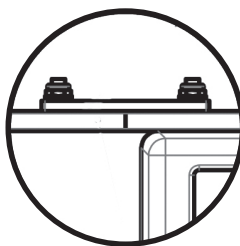
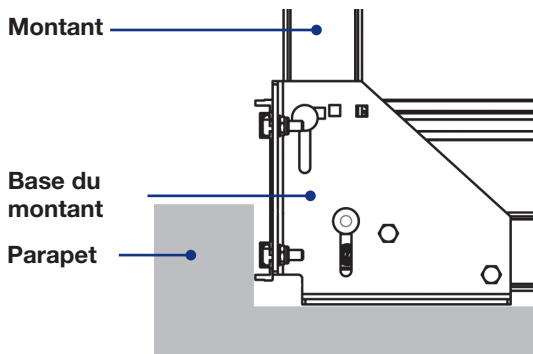
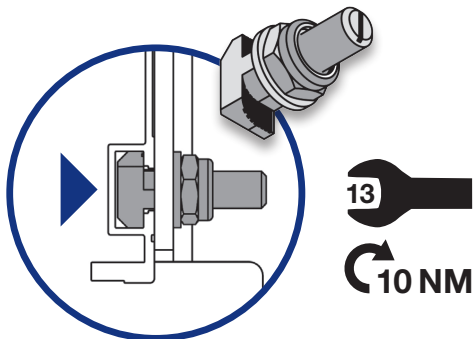
swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Porte

Montage des plinthes

Outils nécessaires : Clé à fourche ou à cliquet SW 13

Insérez les vis exactement dans le guide des plinthes, vissez-les sur le pied du poteau et serrez-les.

Veillez à ce que l'espace entre le bord inférieur de la plinthe et le sol soit toujours inférieur à 2 cm.

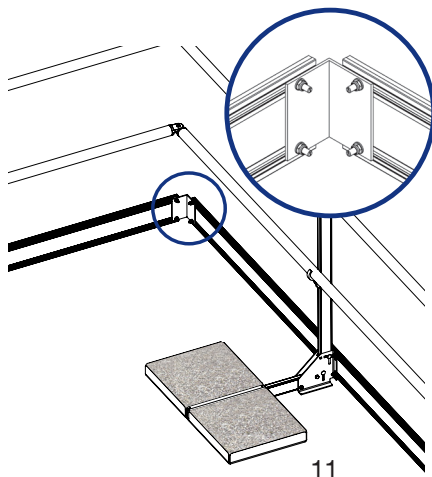


Connecteurs de plinthes

Montage du connecteur d'angle

Options de lestage page 14 et 15 :

Le croquis présenté ici est une représentation de la disposition des poteaux et des plinthes.



Insérez les vis exactement dans le guide des plinthes, vissez-les sur le connecteur d'angle et serrez.

Attention, en cas de chute de neige ou de gel, les systèmes de garde-corps swissporSAFSYS RAIL avec plinthe (sans parapet) peuvent glisser. La neige ou la glace doivent être enlevée pour éviter tous dangers éventuels (comme le fait que le système de garde-corps glisse ou tombe de la surface à sécuriser).

swissporSAFSYS Garde-corps RAIL passerelle sécurisée

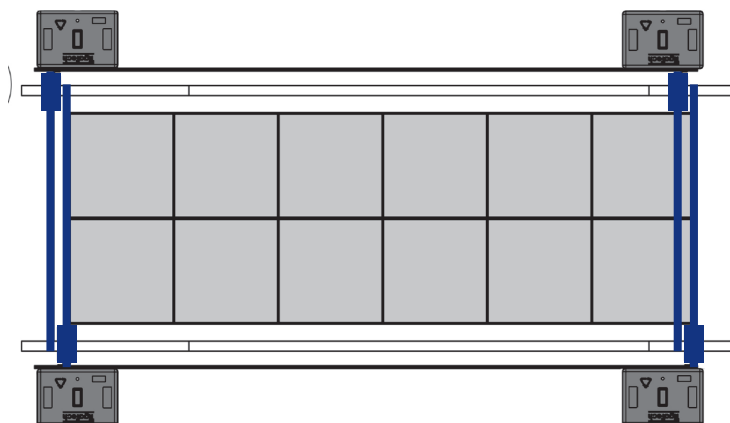
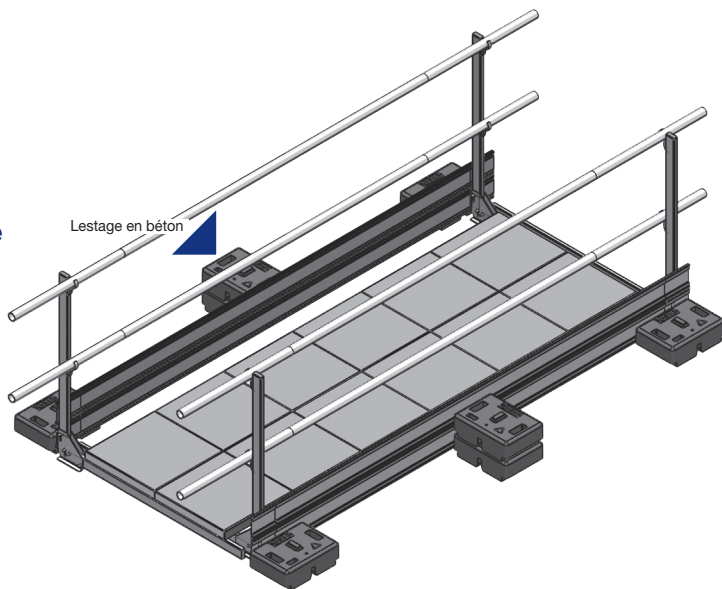
Paserelle sécurisée - Construction avec dalles en béton

Variante de construction avec des dalles en béton (selon EN 1339)
50 x 50 x 4 cm avec un poids minimum de 25,5 kg chacun.

Daltes béton non comprises dans la livraison !

Pour la version la plus courte de la passerelle de sécurité, soit 280 cm d'espacement entre les poteaux, elle doit être lestée avec au moins 8 poids en béton.

Attention !
Le bord supérieur de la main courante du système de protection latérale doit être au moins 100 cm au-dessus de la surface du sol.

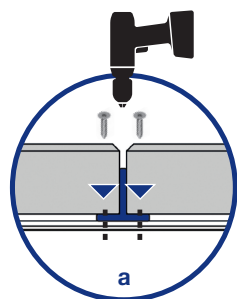
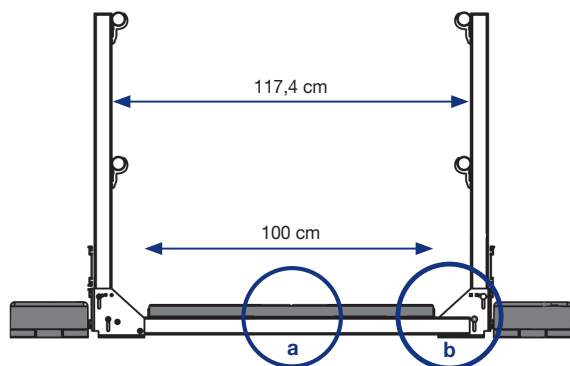


Emplacement des montants (poteaux) :
2 poteaux à la fois en face l'un de l'autre.
Les poteaux doivent être stabilisés avec des poids en béton (lestage).

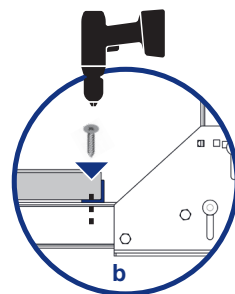
Paserelle sécurisée - Construction avec dalles en béton

Outils nécessaires :

Clé à fourche ou à cliquet SW 13 et visseuse (sans fil).



Fixez les profils de stabilisation des dalles de béton sur toutes les traverses horizontales à l'aide des vis auto-taraudeuses fournies.



Montage de la passerelle :

Posez les montants (poteaux) (pour le montage, voir page 4)

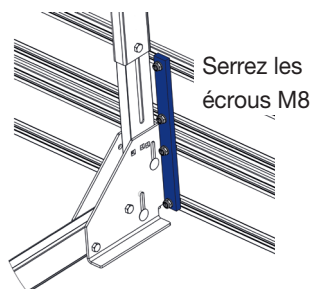
Fixez le profils de stabilisation des dalles de béton de 50 cm à intervalles réguliers avec les vis fournies.

Posez des dallettes de béton. (non comprise dans la livraison)

Posez la main courante et la genouillère (pour le montage, voir page 7).

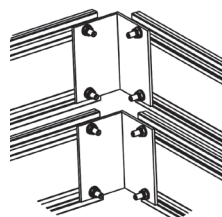
Si nécessaire : montez les connecteurs d'angle (voir page 8).

Montage du support de la double plinthe



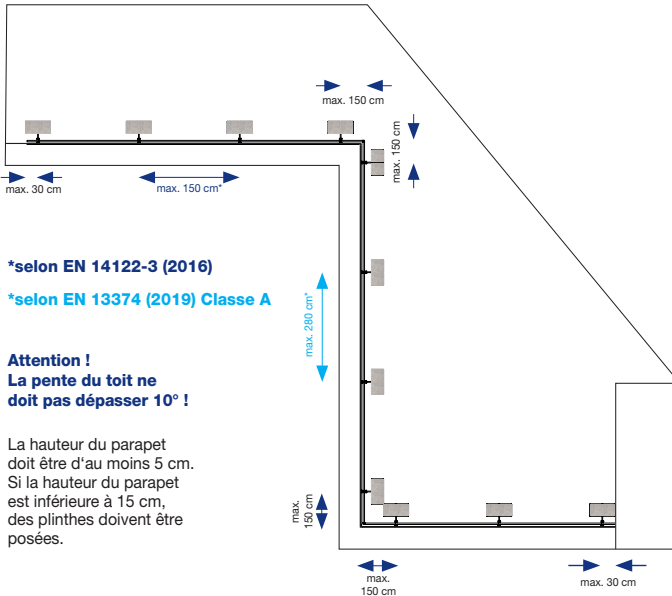
Le support de double plinthe A2 est fixé à la plinthe déjà montée (voir à gauche) au moyen de vis à tête marteau et d'écrous de sécurité M8.

La double plinthe est ensuite montée sur le support de double plinthe A2.



swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

Exemple pour variante de garde-corps RAIL Court lesté AVEC parapet

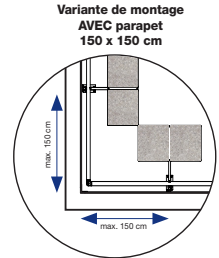


*selon EN 14122-3 (2016)

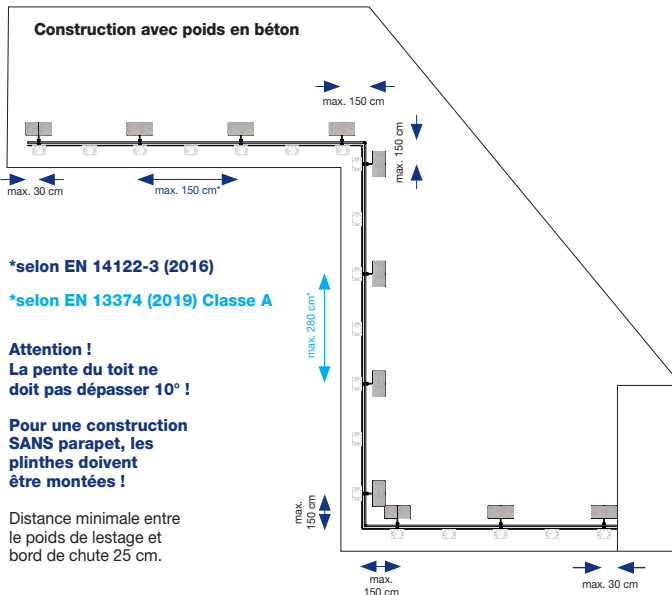
*selon EN 13374 (2019) Classe A

Attention !
La pente du toit ne doit pas dépasser 10° !

La hauteur du parapet doit être d'au moins 5 cm. Si la hauteur du parapet est inférieure à 15 cm, des plinthes doivent être posées.



Exemple pour variante de garde-corps RAIL Court lesté SANS parapet



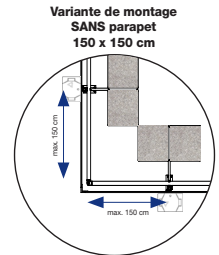
*selon EN 14122-3 (2016)

*selon EN 13374 (2019) Classe A

Attention !
La pente du toit ne doit pas dépasser 10° !

Pour une construction SANS parapet, les plinthes doivent être montées !

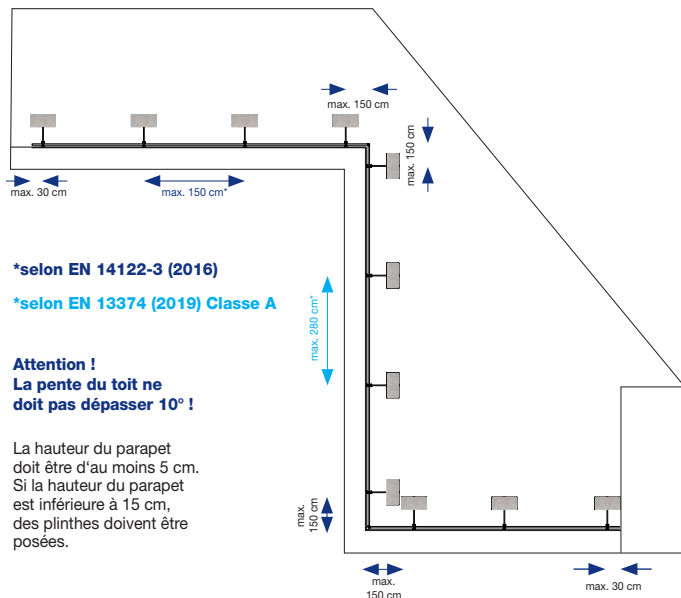
Distance minimale entre le poids de lestage et bord de chute 25 cm.



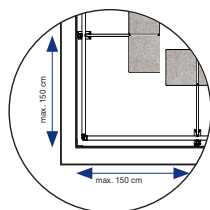
Attention, en cas de chute de neige ou de gel, les systèmes de garde-corps swissporSAFSYS RAIL avec plinthe (sans parapet) peuvent glisser. La neige ou la glace doivent être enlevée pour éviter tous dangers éventuels (comme le fait que le système de garde-corps glisse ou tombe de la surface à sécuriser).

swissporSAFSYS Garde-corps RAIL Lesté

Exemple pour variante de garde-corps RAIL Lesté AVEC parapet



Variante de montage
AVEC parapet
150 x 150 cm



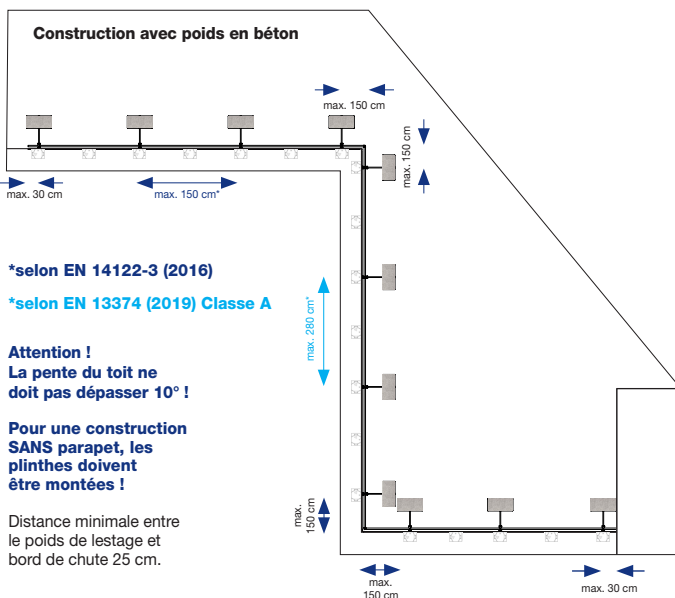
*selon EN 14122-3 (2016)

*selon EN 13374 (2019) Classe A

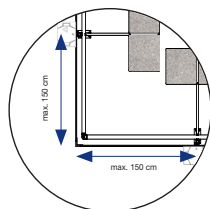
Attention !
La pente du toit ne doit pas dépasser 10° !

La hauteur du parapet doit être d'au moins 5 cm. Si la hauteur du parapet est inférieure à 15 cm, des plinthes doivent être posées.

Exemple pour variante de garde-corps RAIL Lesté SANS parapet



Variante de montage
SANS parapet
150 x 150 cm



*selon EN 14122-3 (2016)

*selon EN 13374 (2019) Classe A

Attention !
La pente du toit ne doit pas dépasser 10° !

Pour une construction SANS parapet, les plinthes doivent être montées !

Distance minimale entre le poids de lestage et bord de chute 25 cm.

Attention, en cas de chute de neige ou de gel, les systèmes de garde-corps swissporSAFSYS RAIL avec plinthe (sans parapet) peuvent glisser. La neige ou la glace doivent être enlevée pour éviter tous dangers éventuels (comme le fait que le système de garde-corps glisse ou tombe de la surface à sécuriser).

Démontage du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL

- Démontez le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL dans l'ordre inverse du montage.
- Après chaque démontage, vérifiez que toutes les pièces du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL ne sont pas endommagées ou usées. Le cas échéant remplacez les pièces endommagées ou usées.

Entretien et service, stockage

- Le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL est conçu pour ne nécessiter que peu d'entretien.
- Toutes les pièces mobiles doivent être lubrifiées au plus tard une fois par an, mais plus tôt si nécessaire.
- Les composants du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL ne doivent pas être stockés dans un environnement agressif (sel de déneigement, ciment, etc...).
- Tous les contrôles et les réparations du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL sont pris en charge par le fabricant dans le cadre du service du produit.

Elimination des déchets

- Les composants du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL doivent être éliminés de manière appropriée, conformément aux réglementations nationales et locales, lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.
- Lors de l'élimination du produit, donner la priorité à la récupération des matières premières. (selon la directive 75 / 439 / CEE, modifiée par 87 / 101 / CEE).
- Le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL est composé en grande partie de matériaux recyclables. Lors de l'élimination, respecter les prescriptions d'élimination spécifiques au pays.
- Nettoyer le système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL.
- Retirer tous les composants amovibles du système de garde-corps swissporSAFSYS RAIL.
- Démontez les composants de différents types de matériaux en pièces détachées.
- Triez les éléments décomposés par type de matériau.
- Éliminez les types de matériaux de manière appropriée, conformément aux prescriptions locales.